

RE ZRO® 製造元指示書

RE ZRO®プロテクターは、モーターサイクリストの個人用保護具 (PPE) アイテムで、技術仕様「EN 1621 - Motorcyclists' Protective Clothing against Mechanical Impact (機械的衝撃に対する二輪車用身体保護具)」、EN 1621-1:2012 (Motorcyclists' Limb Joint Protectors (二輪車用四肢関節保護具)) / EN 1621-2:2014 (Motorcyclists' Back Protectors (二輪車用背面保護具)) / EN 1621-3:2018 (Motorcyclists' Chest Protectors (二輪車用胸部保護具)) に適合しています。

EU 型式試験は、ドイツの TÜV Rheinland LGA Products GmbH [Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Germany] によって実施され、認証が発行されています。(通知機関番号 0197)

UKCA 型式試験は、イギリスの TÜV Rheinland UK Ltd., [Friars Gate (Third Floor), 1011 Stratford Road, Shirley, Solihull, B90 4BN, UK] によって実施され、認証が発行されています。(認証機関番号 2571)

EU/UKCA 適合宣言は、以下のウェブサイトでご確認ください。

www.re-zro.com/declaration-of-conformity

製品表示

I

VI
VII
VIII
IX
X
XI
XII
XIII

E/K TYPE A
C TYPE B
FB

1 T+ T-
1 T+ T-
1 T+ T-

MK1-C1-EK
MK1-CP1B-F
MK1-BPS1

EN1621-1:2012
EN1621-3:2018
EN1621-2:2014

XIV
XV
XVI

CE
UK
CA
i

A.1
A.2
C
B.1
DC
B.2
FB
C.1

II

XVII

Hand wash
Do not bleach
Do not iron
Do not tumble dry
Do not wring
Do not dry clean

TOTO
TOA
XVIII

7
TPE
XIX

100% RECYCLABLE
XX

12 11 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1
XXVII

III							
IV	V	XI	XXI	XII	XIII	XXII	XXIII
MK1-C1-EKJ	EN1621-1:2012	1	27	T+	T-		
MK1-C1-S	EN1621-1:2012	1	27	T+	T-		
MK1-C2-EK1	EN1621-1:2012	2	20		T-		
MK1-C2-EK	EN1621-1:2012	2	17				
MK1-C2-H	EN1621-1:2012	2	17				
MK1-C2-S	EN1621-1:2012	2	17				
MK1-CP1B-F	EN1621-3:2018	1	18	T+			
MK1-DCP1B-L MK1-DCP1B-R	EN1621-3:2018	1	13				
MK1-DCP2B-L MK1-DCP2B-R	EN1621-3:2018	2	17	T+			
MK1-BPS1 MK1-BPM1 MK1-BPL1	EN1621-2:2014	1	14	T+	T-		
MK1-BPS2 MK1-BPM2 MK1-BPL2	EN1621-2:2014	2	8	T+			

XXIV						
FB	IV	XXV	(mm)			
			A	B	C	D
	MK1-BPS1	40 - 44	302	122	185	122
	MK1-BPM1	44 - 48	324	131	198	131
	MK1-BPL1	48 - 52	338	136	207	136
	MK1-BPS2	40 - 44	302	122	185	122
	MK1-BPM2	44 - 48	324	131	198	131
	MK1-BPL2	48 - 52	338	136	207	136

XXVI										
Body height (m)	1.56	1.60	1.64	1.68	1.72	1.78	1.82	1.88	1.92	1.96
Distance above iliac crest (mm)	44	45	46	47	48	50	51	53	54	55

凡例

- I. 製品識別／マーキング、EN 1621-1:2012、EN 1621-2:2014、EN 1621-3:2018に適合した製品。
- II. 製品素材の特徴。
- III. 本情報の対象となる保護具。
- IV. 製品名。
- V. 保護具が適合している規格。
- VI. 二輪車ライダー用保護具 (ISO7000-2618)。
- VII. 四肢プロテクターのスタイルは、パッドがカバーする領域を示します (S＝肩、E＝肘、K＝膝および脛骨上部、H＝股関節、K＋L＝膝、上部および中部脛骨)。「タイプB」プロテクターは、寸法が大きく、大柄なライダー向けに最適化されています (排他的ではありません)。「タイプA」プロテクターは、寸法が小さく、小柄なライダー向けに最適化されています (排他的ではありません)。
- VIII. 胸部プロテクタースタイルが、一体型 (C＝フルチェストプロテクター) またはセパレート型 (DC＝分割チェストプロテクター) のどちらであるかを示します。「タイプB」プロテクターは、寸法が大きく、大柄なライダー向けに最適化されています (排他的ではありません)。「タイプA」プロテクターは、寸法が小さく、小柄なライダー向けに最適化されています (排他的ではありません)。
- IX. 背中プロテクタータイプ。FB＝フルバックプロテクター、CB＝センターバックプロテクター、LB＝ローバックプロテクター。
- X. 背中プロテクターのサイズは、胴長 (背中の中腰から、肩と首の接合部までの長さ) で示されています。本製品がカバーする最小から最大の長さは図示の通りです。1つのサイズですべての体の寸法 (サイズと体形) に対応することはできません。プロテクターが大きすぎると、ヘルメットと干渉して危険な走行状態になることがありますので、大きすぎるものを選ばないようにしてください。
- XI. CE規格ならびにUKCA指定規格EN 1621-1:2012、EN 1621-2:2014、およびEN 1621-3:2018の保護レベルは2つの性能レベルに分類されています。
- XII. 高温試験 - この表記がある場合、その製品は40℃での衝撃試験に合格していることを示します。
- XIII. 低温試験 - この表記がある場合、その製品は-10℃での衝撃試験に合格していることを示します。
- XIV. 「CE」マークは、欧州個人用保護具規則 (EU) 2016/425の付属書IIおよび／または欧州個人用保護具指令89/686/EECの付属書IIの健康および安全要件に適合していることを示します。詳細は、www.re-zro.com/declaration-of-conformity をご覧ください。
- XV. 「UKCA」(英国適合性評価) マークは、英国の法令に準拠していることを示します。詳細は、www.re-zro.com/declaration-of-conformity をご覧ください。
- XVI. 「使用説明書参照」のマークは、ユーザーに提供された使用説明書を参照するよう推奨しています。
- XVII. お手入れ方法。

- XVIII.** TOTO-TOA®による強化素材であることを示しています。詳細は、www.toa.eco をご覧ください。
- XIX.** 製品の基材を示しています。リサイクル時の参考になります。
- XX.** 製品のリサイクルの可否を示します。お住まいの地域／国のリサイクル当局の情報を確認してください。(XIXの材料コードをご参照ください)。
- XXI.** 評価時に記録された最大平均伝達力 (kN)。
- XXII.** この表記がある場合は、プロテクターが-20℃でテストされていることを示し、この温度までであれば、スノースポーツでの使用に適していることを示しています。数字は、その製品が適合している性能レベルを示しています。
- XXIII.** 「R」が付いている場合は、プロテクターがリバーシブルとして認定されていることを示します。
- XXIV.** バックプロテクターの保護領域。
- XXV.** バックプロテクターの腰から肩までの長さ。
- XXVI.** バックプロテクターの腰から肩まで長さのサンプルデータ。
- XXVII.** プロテクターの製造年月日を示しています。

使用上の注意

フィッティング

RE ZRO®プロテクターは、適切な上着の適切なポケットの中に入れて装着するものです。EU／UKCA 認定の衝撃プロテクターが衣服に内蔵されていても、その衣服全体が EU／UKCA 認定であることを意味するものではありません。

プロテクター (四肢、背中、胸部) を選ぶときは、サイズが合っていて、いつものライディングポジションで快適に過ごせるものをお選びください。

プロテクターを衣服内のポケットに挿入する際には必ず、挿入方向が正しいことを確認する必要があります。プロテクターを別々に装着したり、肌や衣服に直接接触するような方法で装着したりしないこと。

四肢プロテクター：

プロテクターを衣服内のポケットに挿入する際には必ず、挿入方向が正しいことを確認する必要があります。「この情報の対象となるプロテクター」の表に特に記載がある場合を除き、RE ZRO® 四肢プロテクターを適切に装着すると、CE／UKCA マークが体の方を向きます。プロテクターを別々に装着したり、肌や衣服に直接接触するような方法で装着したりしないこと。

四肢プロテクターを使用して手足に対応する主要部を保護します。このプロテクターを正しく装着すると、半径の大きい方が「上側」になり、その部分が関節を覆い、四肢の長さ方向に付きます。このプロテクターの向きを 90°または 180°傾けて装着すると、装着者に十分な保護範囲を備えることができなくなるため、傾けて使用しないでください。

胸部プロテクター

胸部プロテクターは、胸の中心に左右対称に装着します。RE ZRO®胸部プロテクターを適切に装着すると、CE／UKCA マークが体の方を向きます。胸部プロテクターのサイズが大きすぎると、腕の動きに支障をきたし、危険なライディング状態になるおそれがあります。

背中プロテクター

RE ZRO®背中プロテクターを適切に装着すると、RE ZRO®のロゴと CE／UKCA のマークが体の外側を向きます。

背中プロテクターは、脊椎を中心に左右対称に装着します。このプロテクターを適切に装着すると、幅の広い方が「上側」になり、その部分が背中を覆い、背中を中心に長さ方向に付きます。

背中プロテクターの保護領域の大きさ。

プロテクターのエネルギー吸収機能を発揮する領域は、表 XXIV の図に示された寸法を参照すると特定できます。保護領域の位置を特定するには、腰から肩のラインを参考にします。「FB」プロテクターの場合、保護領域の底辺が、ウエストラインより上になり、「D」のレベルを肩甲骨に合わせます。背中プロテクターには身長との一定の関係がないため、腰から肩までの長さを参考にして、適切な背中プロテクターを選んでください。

腰から肩の長さに適するプロテクターを見つけるには、XXV の数字を参考にします。

サンプルデータの XXVI の表で、例えば、50 mm という寸法は、身長 1.78 m のを指しています。実際の身長に応じて調整する必要があります。

保護ゾーン

四肢プロテクターは、イラスト A.1 と A.2 の陰影範囲内を保護します。

胸部プロテクターは、イラスト B.1 と B.2 の陰影範囲内を保護します。分割型の胸部プロテクター (DC) は、衣服に装着したときに、二枚のプロテクターの最大幅部分が 40mm となること。

背中プロテクターは、イラスト C.1 の中央の陰影範囲内を保護します。

保管とメンテナンス

RE ZRO®プロテクターは、直射日光、熱源、鋭利なものを避け、湿気のない換気のよい環境で保管します。

プロテクターは、使用前に定期的に摩耗や損傷の兆候の有無を点検し、ある場合は直ちに交換する必要があります。

使用終了後は、お住まいの地域や国の自治体でリサイクル方法を確認してください。RE ZRO®プロテクターの基材について、各プロテクターに記載されています。リサイクルが不可能な場合、責任を持って環境に優しい方法でプロテクターを廃棄してください。

お手入れ

損傷を避けるには、洗濯やクリーニングの前に、プロテクターを衣服から取り外します。汚れた場合は、冷たい水で洗い流すか、または冷たい水で湿らせた柔らかい布でやさしく拭いてください。洗剤や溶剤系クリーナーは使用しないこと。日光や直射日光を避けて乾かしてから、衣類に装着します。

保護デバイスの耐用年数

保護デバイスの耐用年数に影響を与える要因は多数あります。使用期限は、使用頻度や保管の仕方、素材の磨耗などにより異なるため、具体的な使用期限を示すことはできません。どのような場合でも、保護デバイスを頻繁に点検し、保護デバイスに記された製造日から最長 5 年を経過したら、交換することをお勧めします。

警告！

RE ZRO®プロテクターは、極端な衝撃力、ねじれ、屈曲、貫通、破砕による傷害を防止することはできず、死亡事故を防止することもできません。

RE ZRO®プロテクターは、鈍的な衝撃による軽傷を防止するために、モーターサイクリストが使用することを目的に、EN 1621-1: 2012 / EN 1621-2: 2014 / EN 1621-3: 2018 に準拠した開発とテストが実施されています。

販売店および製造者は、ユーザーによる無許可の改造、行為または暴露を含む、意図された以外の製品の使用から生じる人身事故またはその他の請求に関して、すべての責任を免除されます。

RE ZRO®プロテクターは、認定された条件以外では使用しないでください。

プロテクターは、-20 °C以下またはそれ以上の環境下では、有効な保護機能を発揮しない場合があります。RE ZRO®プロテクターは、取り付けや取り外しを容易にするために曲げられることがありますが、使用中、保管中、輸送中に決して歪めたり、折り曲げたりしないこと。当該プロテクターを損傷するおそれのある重い物の下に置いたりしないこと。当該プロテクターを使用目的以外の方法で扱わないこと。当該プロテクターを化学物質、有害物質、火気にさらさないこと。汚染されて、保護レベルに悪影響を及ぼすおそれがあります。

どのような個人用保護具でも、あらゆる怪我を完全に防止することはできません。どのようなバックプロテクターを使用しても脊椎損傷を防止することはできません。センターバックプロテクターには、肩甲骨を保護する機能はありません。腰部プロテクターには、背中の上部を保護する機能はありません。ユーザーは、ここに、人身事故に関する製造者のすべての責任を免除することに同意するものとします。

胸部、背部、肩部のプロテクターが大きすぎると、ヘルメットと干渉し、危険な走行状態になることがあります。

注記: アレルゲンや発がん性物質など、着用者の健康に影響を及ぼす可能性のある有害物質は含まれていません。

フィッティングやメンテナンス、お手入れ方法などに関する詳細は、www.re-zro.com をご覧ください。

お問い合わせ:

RE ZRO®

英国: 1 Vincent Square, London, SW1P 2PN

欧州(フランス): CDV 157325 350, chemin du Pré Neuf 38350 La Mure FRANCE

RE ZRO®は、RE-ZRO Limitedの登録商標です。